

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 2895

10 JULI 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap houdende sluiting van de gewone zitting 1990-1991 van de Raad van de Franse Gemeenschap

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 32, § 1 en § 3;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap;

Gelet op de door de Executieve van de Franse Gemeenschap na de beraadslaging van 3 juli 1991 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. De gewone zitting 1990-1991 van de Raad van de Franse Gemeenschap wordt gesloten.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 14 oktober 1991, om 24 uur.**Art. 3.** De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juli 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap,
De Minister-Voorzitter,
V. FEAUX

MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 91 — 2896

7 AOUT 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant le montant des droits à percevoir pour l'examen des demandes d'équivalence de diplômes et certificats d'études étrangers

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1988;

Vu la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études;

Vu le décret du 12 juillet 1990 modifiant certaines dispositions de la législation en matière d'enseignement;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 août 1990 fixant le montant des droits à percevoir pour l'examen des demandes d'équivalence de diplômes et certificats d'études étrangers;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, en date du 4 février 1991;

Vu l'accord du Ministre ayant le budget dans ses attributions, donné en date du 2 avril 1991;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Sport et du Tourisme et des Relations internationales;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française en date du 8 juillet 1991,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 9bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1971, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 août 1990, les mentions ci-après sont insérées immédiatement après la phrase :

« Les frais couvrant l'examen des demandes introduites en vue d'obtenir une équivalence en application de la loi de 1971 sont fixés à F 500 pour une équivalence à un diplôme de l'enseignement primaire. »

Art. 2. Le présent arrêté prend ses effets à la date du 1er octobre 1990.**Art. 3.** Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Sport et du Tourisme et des Relations internationales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 août 1991.

Pour l'Exécutif de la Communauté française,
Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Sport, du Tourisme
et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 91 — 2896

7 AUGUSTUS 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het bedrag van het recht dat wordt geheven voor het onderzoek van de aanvragen ingediend om de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften te bekomen

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen d.d. 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften;

Gelet op het decreet van 12 juli 1990 tot wijziging van sommige bepalingen van de wetgeving inzake onderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 tot vaststelling van de voorwaarden en de procedure voor het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 7 augustus 1990 tot vaststelling van het bedrag van het recht dat wordt geheven voor het onderzoek van de aanvragen ingediend om de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften te bekomen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financien d.d. 4 februari 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, gegeven op 2 april 1991;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juli 1991,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 9bis van het koninklijk besluit d.d. 20 juli 1971, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 7 augustus 1990 worden de hiernavolgende vermeldingen ingevoegd onmiddellijk na de zin :

« De kosten verbonden aan het onderzoek van de aanvragen ingediend om de gelijkwaardigheid van een diploma te bekomen bij toepassing van de wet van 1971, worden vastgesteld op F 500 voor de gelijkwaardigheid met een diploma van het lager onderwijs. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1990.

Art. 3. De Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 augustus 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap,
De Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme
en Internationale Betrekkingen,

J.-P. GRAFE

F. 91 — 2897

2 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 13 août 1990 fixant le montant minimum et les conditions d'exonération du minerval imposé par l'article 12, § 2, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement telle que modifiée à ce jour, et notamment l'article 12;

Vu le décret de la Communauté française du 12 juillet 1990 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 août 1990 fixant le montant minimum et les conditions d'exonération du minerval imposé par l'article 12, § 2, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 30 mai 1991;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 24 juin 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Sport, du Tourisme et des Relations internationales et du Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté de l'Exécutif du 13 août 1990 fixant le montant minimum et les conditions d'exonération du minerval imposé par l'article 12, § 2, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement est complété par deux alinéas libellés comme suit :

• Les étudiants bénéficient de cette réduction du minerval sur présentation d'une attestation délivrée par l'administration ad hoc pour l'année académique en cours.